

**Trinationale Sommeruniversität „Die Zukunft unserer Städte“  
Programm in Tbilissi (07.–15.06.2014)**

**Samstag, 07.06.14**

- 16.00 Uhr      Flug Paris–Istanbul
- 16.15 Uhr      Flug Düsseldorf–Istanbul
- 21.30 Uhr      Flug Istanbul–Tbilissi

**Sonntag, 08.06.14**

- 00.25 Uhr      Anreise (Abholung/Flughafentransfer durch TSU)  
Unterbringung:
- Hostel Darchee, Sandukeli Str. 9
  - Hostel Tiflis lux, Groboedivi Str. 30
- 12.–14.00 Uhr    Gemeinsamer Imbiss/Mittagsbuffet und Begrüßung der Teilnehmer/-innen  
durch das Organisationsteam (deutsch/französisch)  
*Café Goethe*
- anschließend    Einführung in die georgische Sprachanimation
- 15.00 Uhr      Stadtführung für alle Teilnehmer und Begleiter (englisch)
- 18.30 Uhr      Georgisches Abendessen  
*Restaurant Chemoichede genatzvale (Nähe Metro Rustaweli)*

**Montag, 09.06.14**

- 10.30 Uhr      offizielle Eröffnung der trinationalen Sommeruniversität  
*vor Event Hall/Aula, Geb. 1, TSU*
- Grußworte:
- Prof. Dr. Vladimir Papava (Rektor der TSU) (georgisch)
  - Lali Unapkoshvili (Stadtverwaltung Tbilisi, Abteilung für internationale Beziehungen) (georgisch/französisch)
  - Aurelle Garnier (Frankreichzentrum) und Jan Rhein (CCFA) (deutsch/französisch)
  - Dr. Elisabeth Venohr (DAAD Informationszentrum Tbilissi) (deutsch)
- anschließend    Führung durch die TSU/Mittagsempfang
- 14.00 Uhr      Vortrag zur Tbilisser Stadtgeschichte (englisch)  
Dr. Leri Tavadze, Assistent Professor Ausbildungs- und Forschungsinstituts der  
TSU für georgische Geschichte

*vor Event Hall/Aula, Geb. 1, TSU*

16.00 Uhr      Nachmittag/Abend zur freien Verfügung

### **Dienstag, 10.06.2014**

10.00 Uhr      Vorstellung des Projekts „Eur-Open Spaces“ (deutsch/französisch)  
Cécile Mattoug, Sophie Pottier, Susanne Ernst  
*vor Event Hall/Aula, Geb. 1, TSU*

anschließend    Georgische Sprachanimation

12.15 Uhr      Gemeinsames Mittagessen

14.00 Uhr      „Zeitmaschine Museum. Ein Projekt der Region Osteuropa/ Zentralasien des  
Goethe-Instituts“ (deutsch)  
Dr. Stephan Wackwitz, Leiter des Goethe-Institut Georgien  
*Auditorium des Georgischen Nationalmuseums, Rustaweli Av.3*

16.00 Uhr      Führung durch die aktuelle Ausstellung „Re: Museum - Zeitgenössische  
Kunst aus Deutschland, Georgien, Armenien und Aserbaidschan“ (deutsch)  
Wato Tsereteli, Hauptkurator der Ausstellung  
*National Gallery Tbilissi, Gudiashvili Str. 11*

20.00 Uhr      Arbeitstreffen für das Organisationsteam  
*Restaurant Radhis Ubani*

### **Mittwoch, 11.06.14**

10.00 Uhr      Treffen mit Stadtvertretern der Stadtverwaltung (englisch)  
*Neues Rathaus*

anschließend    Empfang im Namen der Stadt

14.00 Uhr      Vorstellung der Aktivitäten der Kreditanstalt für Wiederaufbau in Georgien  
(KfW) – Umweltprojekte in Georgien (deutsch)  
Lars Oermann, Director South Caucasus Regional Office der KfW  
*Event Hall/Aula, Geb. 1, TSU*

16.00 Uhr      Zwischenbilanz (deutsch/französisch)  
*Event Hall/Aula, Geb. 1, TSU*

17.00 Uhr      Führung SovietLab – „Red Terror Tour“ (englisch) (freiwillig)  
*Treffpunkt: Freiheitsplatz*

Abend            Zur freien Verfügung

19.00 Uhr      Filmabend „Versailles Rive-Gauche“ (französisch) (freiwillig)  
*Institut français*

## **Donnerstag, 12.06.14**

- 10.00 Uhr „Die Rolle Georgiens im Südkaukasus – Georgien und Europa?“ (deutsch)  
Dr. Oliver Reisner, EU-Delegation in Georgien  
*vor Event Hall/Aula, Geb. 1, TSU*
- anschließend Georgische Sprachanimation und interkulturelles Training
- 12.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen  
*Restaurant Begheli*
- 14.00 Uhr Treffen mit der Zivilgesellschaftsbewegung „Guerrilla Gardening“ (deutsch)  
Nata Peradze, Mariam Bakradze, Luka Bakhsoliani  
*Vake Park*
- 17.00 Uhr Exkursion nach Mtskheta, alte Hauptstadt Georgiens (freiwillig)
- Abend Zur freien Verfügung

## **Freitag, 13.06.14**

- 10.00 Uhr Die Bewahrung des historischen Stadtbildes (englisch)  
Nano Zazanashvili, NGO „Hamqari“  
*Raum 115, Geb. 1, TSU*
- 12.30 Uhr Reflexion/Zusammenfassung des dritten Teils der Sommeruniversität  
(deutsch/französisch)  
*Raum 115, Geb. 1, TSU*
- 14.00 Uhr Gemeinsamer Mittagsimbiss
- 15.00 Uhr Reflexion/Zusammenfassung des dritten Teils der Sommeruniversität  
(deutsch/französisch)  
*Goethe Institut*
- 15.30 Uhr Besuch der Ausstellung des trinationalen PhotoMarathons Saarbrücken–  
Nantes–Tbilissi „Director’s Cut“  
*Goethe Institut*
- 18.00 Uhr Abschiedsessen  
10-jähriges Jubiläum des DAAD-Informationszentrums Tbilissi  
*Restaurant Mravaljamieri*

## **Samstag, 14.06.14**

- 10.00 Uhr Ganztägige Exkursion nach Ostgeorgien-Kachetien/Weinregion

Exkursionsroute:

- Fahrt über den Gombori Pass nach Telavi, die historische Hauptstadt Kachetiens
- Besuch des Wochenmarktes und der 1000-jährigen Platane in Telavi
- Besuch der Fürstenresidenz Tsinandali (Führung mit Weinprobe)
- Picknick
- Besichtigung des Weintunnels Kareba und Weinprobe
- Abendessen/Supra in Napareuli

01.30 Uhr      Rückkehr nach Tbilissi

**Sonntag, 15.06.14**

Abreise